

OPATRENIE
Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
zo 4. marca 2021

č. 07930/2021/SCLVD/05695-M,

ktorým sa mení a dopĺňa výnos Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky zo 4. novembra 2014 č. 05358/2014/C421-SCLVD/67299-M, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o získaní odbornej spôsobilosti člena lodnej posádky v znení opatrenia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky z 27. januára 2016 č. 07059/2016/C421-SCLVD/05695-M

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky podľa § 41 ods. 22 zákona č. 435/2000 Z. z. o námornej plavbe v znení neskorších predpisov ustanovuje:

Čl. I

Výnos Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky zo 4. novembra 2014 č. 05358/2014/C421-SCLVD/67299-M, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o získaní odbornej spôsobilosti člena lodnej posádky (oznámenie č. 313/2014 Z. z.) v znení opatrenia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky z 27. januára 2016 č. 07059/2016/C421-SCLVD/05695-M (oznámenie č. 88/2016 Z. z.) sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 ods. 1 sa slová „lodi, ktorá je“ nahrádzajú slovami „lodi a iná osoba podľa § 23 ods. 5 zákona, ktoré sú“ a na konci sa pripája táto veta: „Na inú osobu sa vzťahujú ustanovenia § 3 ods. 3 a 6, § 19 až 21.“.
2. V § 2 ods. 10 sa slovo „a“ nahrádza čiarkou a na konci sa pripájajú tieto slová: „a inej osoby“.
3. V § 2 ods. 14 a 15 sa za slovo „posádky“ vkladajú slová „okrem inej osoby“.
4. V § 3 ods. 2 písm. e), § 6 ods. 3 písm. d) a § 9 ods. 2 sa za slová „podľa § 18“ vkladajú slová „a 18a“.
5. V § 13 sa odsek 1 dopĺňa písmenom h), ktoré znie:
„h) absolvovanie kurzu obsluhy a údržby elektrických systémov s napätím vyšším ako 1000 V alebo plavebná prax najmenej šesť mesiacov počas posledných piatich rokov alebo tri mesiace počas posledného roku na námornej lodi s elektrickým systémom s napätím vyšším ako 1000 V.“.
6. V § 14 sa odseky 1 a 3 dopĺňajú písmenom f), ktoré znie:
„f) absolvovanie kurzu obsluhy a údržby elektrických systémov s napätím vyšším ako 1000 V.“.
7. V § 15 sa odseky 1 a 3 dopĺňajú písmenom f), ktoré znie:
„f) absolvovanie kurzu obsluhy a údržby elektrických systémov s napätím vyšším ako 1000 V.“.
8. V § 16 ods. 1 písm. a) prvom bode sa slová „plavebná prax vo funkcii elektrotechnik“ nahrádzajú slovami „kombinovanej odbornej prípravy vrátane praxe v dielni a plavebnej praxe“ a na konci sa pripájajú tieto slová: „z toho najmenej 6 mesiacov plavebnej praxe vo funkcii elektrotechnik na námornej lodi s výkonom hlavných motorov 750 kW a viac ako súčasť schváleného programu prípravy podľa medzinárodnej zmluvy,³⁴⁾ ktorá je zaznamenaná v knihe výcviku.“.

9. V § 16 ods. 1 písm. a) druhom bode sa slová „ide o držiteľa preukazu odbornej spôsobilosti strážny strojník dôstojník s platným potvrdením vydania tohto preukazu a prax“ nahrádzajú slovami „kombinovanej odbornej prípravy vrátane praxe v dielni a plavebnej praxe“ a slová „so špecializáciou elektrodôstojník“ sa nahrádzajú slovami „so špecializáciou elektrotechnik, z toho najmenej 6 mesiacov plavebnej praxe ako súčasť schváleného programu prípravy podľa medzinárodnej zmluvy,³⁴⁾ ktorá je zaznamenaná v knihe výcviku“.
10. V § 16 ods. 1 písm. a) treťom bode sa slovo „prax“ nahrádza slovami „kombinovanej odbornej prípravy vrátane praxe v dielni a plavebnej praxe“ a slová „šesť mesiacov v strážnej strojnej službe podľa schváleného výcvikového programu“ sa nahrádzajú slovami „30 mesiacov plavebnej praxe v strojnom oddelení ako súčasť schváleného programu prípravy podľa medzinárodnej zmluvy,³⁴⁾ ktorá je zaznamenaná v knihe výcviku“.
11. V § 16 sa odsek 1 dopĺňa písmenom e), ktoré znie:
„e) absolvovanie kurzu obsluhy a údržby elektrických systémov s napätím vyšším ako 1000 V.“.
12. Nad § 18 sa vkladá nadpis, ktorý znie: „Doplňkový odborný výcvik na špeciálne námorné lode“.
13. Nadpis § 18 sa vypúšťa.
14. Poznámky pod čiarou k odkazom 42 a 43 znejú:
„⁴²⁾ Kapitola V časti A-V/1-2 ods. 2 Medzinárodného dohovoru.
⁴³⁾ Kapitola V časti A-V/1-2 ods. 4 Medzinárodného dohovoru.“.
15. V § 18 ods. 14 sa za písmeno a) vkladá nové písmeno b), ktoré znie:
„b) pre každého člena lodnej posádky absolvovanie oboznámenia sa s núdzovými situáciami primerané jeho funkcii, povinnostiam a zodpovednosti v rozsahu vyžadovanom medzinárodnou zmluvou,⁴⁵⁾“.
- Doterajšie písmená b) až e) sa označujú ako písmená c) až f).
16. V § 18 ods. 14 písm. c) sa nad slovom „zmluvou“ odkaz „⁴⁵⁾“ nahrádza odkazom „^{45a)}“.
- Poznámka pod čiarou k odkazu 45a znie:
„^{45a)} Kapitola V časť A-V/2 ods. 3 Medzinárodného dohovoru.“.
17. V § 18 ods. 15 sa slová „písm. b), d) a e)“ nahrádzajú slovami „písm. a), c) až f)“.
18. Poznámky pod čiarou k odkazom 47 a 48 znejú:
„⁴⁷⁾ Kapitola V časť A-V/2 ods. 5 Medzinárodného dohovoru.
⁴⁸⁾ Kapitola V časť A-V/2 ods. 4 Medzinárodného dohovoru.“.
19. Za § 18 sa vkladá § 18a, ktorý znie:

„§ 18a

- (1) Na výkon funkcie na špeciálnych námorných lodiach ako sú námorné lode, na ktoré sa vzťahuje medzinárodná zmluva^{49a)} a námorné lode plaviace sa v polárnych vodách sa vyžaduje, aby člen lodnej posádky absolvoval doplňkový odborný výcvik vo forme doplňkových odborných kurzov ukončených odbornou skúškou, ktoré vykonávajú ministerstvom poverené alebo uznané právnické osoby.

- (2) Každý člen lodnej posádky, ktorému sú pridelené osobitné povinnosti a zodpovednosti týkajúce sa starostlivosti o palivo, používania paliva a riešenia núdzového stavu súvisiaceho s palivom na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva,^{49a)} musí absolvovať základný doplnkový odborný výcvik v rozsahu vyžadovanom medzinárodnou zmluvou.^{49b)}
- (3) Člen lodnej posádky, ktorému sú pridelené osobitné povinnosti a zodpovednosti týkajúce sa starostlivosti o palivo, používania paliva a riešenia núdzového stavu súvisiaceho s palivom na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva^{49a)} a ktorý má odbornú spôsobilosť v súlade medzinárodnou zmluvou^{49c)} sa považuje za člena lodnej posádky, ktorý spĺňa požiadavky podľa odseku 2.
- (4) Veliteľ, prvý strojný dôstojník, druhý strojný dôstojník, strážny strojný dôstojník a osoby s priamou zodpovednosťou za starostlivosť o palivo, používanie paliva a riešenie núdzového stavu súvisiaceho s palivom na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva^{49a)} musia absolvovať vyšší doplnkový odborný výcvik na operácie súvisiace s palivom na takejto námornej lodi v rozsahu vyžadovanom podľa medzinárodnej zmluvy.^{49d)}
- (5) Preukaz spôsobilosti po absolvovaní vyššieho doplnkového odborného kurzu na operácie súvisiace s palivom na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva^{49a)} sa vydá členovi lodnej posádky, ktorý absolvoval vyšší doplnkový odborný výcvik podľa odseku 4 a absolvoval plavebnú prax najmenej jeden mesiac na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva,^{49a)} ktorá zahŕňa najmenej tri operácie tankovania paliva; dve z troch operácií je možné nahradiť schváleným výcvikom na simulátore tankovania paliva ako súčasť vyššieho doplnkového odborného výcviku.
- (6) Veliteľ, prvý strojný dôstojník, druhý strojný dôstojník, strážny strojný dôstojník a osoby s priamou zodpovednosťou za starostlivosť o palivo, používanie paliva a riešenie núdzového stavu súvisiaceho s palivom na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva,^{49a)} ktorí majú odbornú spôsobilosť v súlade medzinárodnou zmluvou⁴²⁾ na námornom tankeri na prepravu skvapalnených plynov sa považujú za osoby, ktoré spĺňajú požiadavky na vyšší doplnkový odborný výcvik podľa medzinárodnej zmluvy^{49d)} na námornej lodi, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva,^{49b)} ak
- a) splnili požiadavky podľa odseku 3,
 - b) splnili požiadavky na tankovanie paliva podľa odseku 5 alebo sa zúčastnili na vykonaní troch operácií s nákladom na palube na námornom tankeri na prepravu skvapalnených plynov a
 - c) absolvovali plavebnú prax najmenej tri mesiace počas predchádzajúcich piatich rokov na palube
 - 1. námornej lode, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná zmluva,^{49a)}
 - 2. námorného tankera prepravujúceho ako náklad palivo, na ktoré sa vzťahuje medzinárodná zmluva^{49a)} alebo
 - 3. námornej lode používajúcej plyny alebo iné palivá s nízkou teplotou vzplanutia.
- (7) Preukaz spôsobilosti po absolvovaní doplnkového odborného kurzu podľa odsekov 2 a 4 má platnosť päť rokov odo dňa vykonania odbornej skúšky.
- (8) Veliteľ, prvý palubný dôstojník a strážny palubný dôstojník vykonávajúci službu na námornej lodi plviacej sa v polárnych vodách musí absolvovať základný doplnkový odborný výcvik pre námorné lode plviace sa v polárnych vodách v súlade s medzinárodnou zmluvou^{49e)} a v rozsahu vyžadovanom podľa medzinárodnej zmluvy.^{49f)}
- (9) Veliteľ a prvý palubný dôstojník vykonávajúci službu na námornej lodi plviacej sa v polárnych vodách musí absolvovať vyšší doplnkový odborný výcvik pre námorné lode plviace sa v polárnych vodách v súlade s medzinárodnou zmluvou.^{49e)}
- (10) Preukaz spôsobilosti po absolvovaní vyššieho doplnkového odborného kurzu podľa odseku 9 sa vydá členovi lodnej posádky, ak
- a) absolvoval základný doplnkový výcvik podľa odseku 8,

- b) absolvoval plavebnú prax najmenej dva mesiace v palubnom oddelení na riadiacej úrovni, v palubnom oddelení na prevádzkovej úrovni alebo inú rovnocennú plavebnú prax a
 - c) absolvoval vyšší doplnkový odborný výcvik pre námorné lode plaviace sa v polárnych vodách v rozsahu vyžadovanom podľa medzinárodnej zmluvy.^{49g)}
- (11) Preukaz spôsobilosti po absolvovaní doplnkového odborného kurzu podľa odsekov 8 a 10 má platnosť päť rokov odo dňa vykonania odbornej skúšky.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 49a až 49g znejú:

„^{49a)} Pravidlo II – 1 Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori (Londýn 1. novembra 1974) v platnom znení (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 165/2001 Z. z.).

^{49b)} Kapitola V časť A-V/3 ods. 1 Medzinárodného dohovoru.

^{49c)} Kapitola V pravidlo V/1-2 ods. 2 a 5 alebo pravidlo V/1-2 ods. 4 a 5 Medzinárodného dohovoru.

^{49d)} Kapitola V časť A-V/3 ods. 2 Medzinárodného dohovoru.

^{49e)} Pravidlo XIV/1.1 Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori (Londýn 1. novembra 1974) v platnom znení (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 165/2001 Z. z.).

^{49f)} Kapitola V časť A-V/4 ods. 1 Medzinárodného dohovoru.

^{49g)} Kapitola V časť A-V/4 ods. 2 Medzinárodného dohovoru.“.

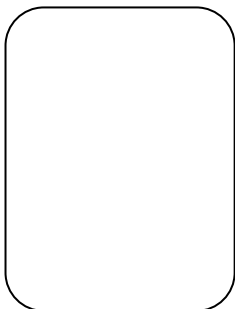
20. Príloha č. 1 sa dopĺňa vyobrazením vzoru preukazu spôsobilosti základného bezpečnostného výcviku:

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA
SLOVAK REPUBLIC**



**PREUKAZ SPÔSOBILOSTI
ZÁKLADNÉHO BEZPEČNOSTNÉHO VÝCVIKU
BASIC SAFETY TRAINING**

CERTIFICATE OF PROFICIENCY



Číslo preukazu.....
Number of the certificate

.....
Meno a priezvisko /*Name and surname*

.....
Štátna príslušnosť / *Citizenship*

.....
Dátum a miesto narodenia
Date and place of birth

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky potvrdzuje, že
menovaný námorník absolvoval odborný kurz:

*Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic certifies,
that named seafarer has been duly trained in:*

**Osobná bezpečnosť a spoločenská zodpovednosť
Základný stupeň protipožiarnej ochrany
Základy prvej pomoci
Osobné záchranné techniky**

***Personal safety and social responsibility
Basic Training in Fire Prevention and Fire Fighting
Elementary First Aid
Personal survival techniques***

Menovaný námorník bol preskúšaný v súlade s požiadavkami Kapitoly
VI, pravidla VI/1 Medzinárodného dohovoru o normách výcviku,
kvalifikácie a strážnej služby, 1978 v platnom znení.

*Named seafarer has been qualified in accordance with requirements of the
Chapter VI, Regulation VI/1 of the International Convention on Standards
of Training, Certification and Watchkeeping of Seafarers, 1978 as
amended.*

Vydané v dňa

Issued at On

Platí do

Valid till

..... Odtlačok úradnej pečiatky
Meno, priezvisko a podpis vydávajúceho *Imprint of the*
Name, surname and signature of authorized official official seal

.....
Podpis držiteľa
Holder's signature

21. Príloha č. 4 sa dopĺňa tretím bodom, ktorý znie:

„3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1159 z 20. júna 2019, ktorou sa mení smernica 2008/106/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov a zrušuje smernica 2005/45/ES o vzájomnom uznávaní osvedčení námorníkov vydávaných v členských štátoch (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019).“.

Čl. II

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 2. augusta 2021.

Andrej Doležal
minister